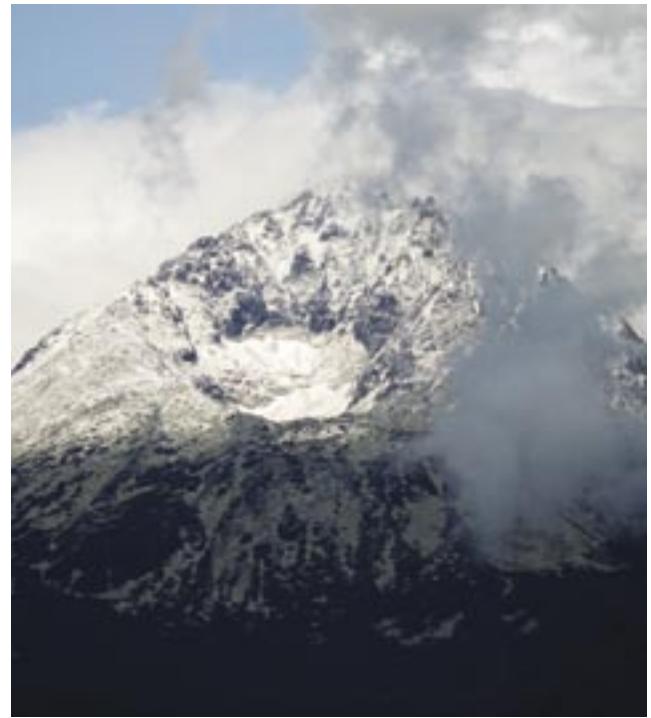


Vo Vysokých Tatrách sa nachádza najvyššie položené miesto na Slovensku – Gerlachovský štít s výškou 2 655 metrov nad morom.

Najvyššie položená botanická záhrada v Európe leží na Lomnickom štítu vo výške 2 634 metrov nad morom. Návštevníci tu majú možnosť vidieť 22 druhov rastlín na terasovitom chodníku.



 In the High Tatras you can climb up the highest point in Slovakia – Gerlachovský Peak (2,655 m).

The highest located botanical garden in Europe lies on the Lomnický Peak at the altitude of 2,634 m. Visitors can see there 22 different plant species on a terraced path.

 W Tatrach Wysokich znajduje się najwyższy szczyt Słowacji – Gerlach (Gerlachovský štít), osiągający wysokość 2655 m n.p.m. Najwyższej ulokowany ogród botaniczny w Europie znajduje się na Łomnicy (Lomnický štít) na wysokości

2634 metrów n.p.m. Zwiedzający mogą tu obejrzeć 22 gatunki roślin wzdłuż terasowego szlaku.

 В Высоких Татрах находится самый высокий пик в Словакии – Герлаховский штит высотой 2 655 метров над уровнем моря.

Ботанический сад с наивысшей точкой в Европе расположен на Ломнице штите высотой 2634 метров над уровнем моря. Посетители будут иметь возможность увидеть 22 вида продукции на террасовых дорожках.



Klaster turizmu Tatranského regiónu

Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie, Regionálny operačný program, Prioritná os 3 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov a infraštruktúra cestovného ruchu, Opatrenie 3.2 Podpora a rozvoj infraštruktúry cestovného ruchu - neinvestičné aktivity v cestovnom ruchu.



EUROPSKÁ ÚNIA



regionálny
operačný
program



Európsky fond regionálneho rozvoja
„Investícia do vašej budúcnosti“



© Prešovský samosprávny kraj 2014 • www.po-kraj.sk

Pre Prešovský samosprávny kraj vytvorili: R.S. media, Prešov • www.rs-media.sk

Nepredajné

www.vasetatry.sk



EUROPSKÁ ÚNIA



rop
regionálny
operačný
program



TATRY 4 SEASONS



POP RAD

NAJ TATRANSKÉHO REGIÓNU

The Top of Tatra Region • HITY Regionu Tatralskiego • НАИ Татранского региона





► Najväčšie a najhlbšie jazero na Slovensku je Veľké Hincovo pleso vo Vysokých Tatrách (plocha 20,1 hektára, hĺbka 53 metrov).
► Najvyšším vodopádom na Slovensku je Kmeťov vodopád (80 metrov) vo Vysokých Tatrách. Nachádza sa v Kôprovej doline.

 Slovakia's highest and deepest lake is Veľké Hincovo pleso – a tarn in High Tatras (20.1 hectares, 53 m deep). Kmeťov vodopád (80 m waterfall) in High Tatras is Slovakia's highest waterfall. You can see it in the valley of Kôprová dolina.

 Największe i najgłębsze jezioro na Słowacji to Wielki Staw Hinczowy (Veľké Hincovo pleso) w Tatrach Wysokich (powierzchnia 20,1 ha, głębokość 53 metry). Najwyższym słowackim wodospadem jest Pośrednia Siklawa (Kmeťov wodopad) w Tatrach Wysokich. Znajduje się w Dolinie Koprowej (Kôprová dolina).

 Самое большое и глубокое озеро в Словакии – это озеро Вельке Гинцово, находящееся в Высоких Татрах (площадь 20,1 га, глубина 53 м). Самый высокий водопад в Словакии – это Кметёв водопад (80 метров) в Высоких Татрах. Находится в долине Копрова.



► Na Lomnickom štítu (2 634 metrov nad morom) sa nachádza najvyššie položené pracovisko na Slovensku (Meteorologický ústav a Astronomický ústav SAV). Nájdete tam aj najvyšše položený apartmán v strednej Európe.

 At Lomnický Peak (2,634 m) there is the highest located workplace in Slovakia (Meteorological station and Academic Institute of SAV – Slovak Academy of Sciences). You can also stay there at Slovakia's highest located suite in Central Europe.

 Na Łomnicy (2 634 m n.p.m.) znajduje się najwyższej położone stanowisko pracy na Słowacji (Instytut Meteorologii oraz Instytut Astronomiczny Słowackiej Akademii Nauk – SAV). Tam również

skorzystać można z noclegu w najwyższej położonym apartamencie w Europie Środkowej.

 На Ломнициком штите (2 634 метров над уровнем моря) находится самое высокое в Словакии место положения метеостанции (Метеорологический институт и Институт астрономии САВ). Здесь найдёте также самое высокое место положения апартамента в Центральной Европе.



► K najvyhľadávanejším turistickým atrakciám Vysokých Tatier patrí lanovka na Lomnický štít. Premáva medzi Skalnatým plesem a Lomnickým štítom zavesená na lane s dĺžkou 1 867 metrov. Prekonáva výškový rozdiel 868 metrov.

► V Gánovciach pri Poprade v roku 1926 našli výliatok mozgovne neandertálnej ženy starý 105 000 rokov. Pozriť si ho návštěvníci môžu v Podtatranskom múzeu v Poprade.

 Cableway leading up the Lomnický Peak is among the most popular tourist attractions in the High Tatras. It runs between Skalnaté pleso and Lomnický Peak and is 1,867 m long. Its su-

perelevation is 868 m.
In 1926 a rare find of a brain cast of a Neanderthal woman in a nearby town of Gánovce pri Poprade was excavated. You can see it in Subtatran museum in Poprad.

 Do najpopularniejszych atrakcji turystycznych w Tatrach Wysokich zalicza się kolejka linowa na Łomnicę. Kursuje pomiędzy Stawem Łomnickim (Skalnaté pleso) a Łomnicą na linie o długości 1867 metrów. Różnica poziomów wynosi 868 metrów.

W Gánowcach koło Popradu (Gánovce



pri Poprade) w 1926 roku znaleziono fragment mózgowej części czaszki kobiety neandertalskiej sprzed 105 000 lat. Turyści mogą go zobaczyć w Muzeum Podtatrzaskim (Podtatranské múzeum) w Popradzie.

 К наиболее популярным туристическим развлечениям в Высоких Татрах относится канатный подъёмник к Ломницкому пику. Двигается между Скалнатым Плесом и Ломницким пиком, висит на канате длиной 1867 метров. Преодолевает перепад высот 868 м. В Гановцах возле Попрада в 1926 году нашли 105 000 лет старый череп женщины неандертальца. Посмотреть на него посетители могут в местном музее в городе Попрад.